

Série noire

à Madame Clément MORRAYE

SONATE

pour Violon et Piano

Berthe di VITO-DELVAUX

(opus 81 - 1959)

Durée : ± 17'

Mon être s'est durci dans de muets combats
J'ai reçu d'invisibles blessures.
Le fer rouge du Mal et des efforts ingrats
M'a marqué de cruelles brûlures.

Clément MORRAYE (*Les Jours purs*)

I

Ruvido (♩ = 84)

Piano

mf *sfz* *p* *f*

p *mf* *mf* *mf*

f *mf* *sfz*

8vb

3

5

Musical notation for measures 8-9. Includes a large watermark 'D'.

Musical notation for measures 10-11. Includes a large watermark 'E'.

Musical notation for measures 12-13. Includes a large watermark 'M'. Dynamics include *pp* and *molto cresc.*

Musical notation for measures 14-15. Includes a large watermark 'O'. Dynamics include *sfz*, *ff*, and *f*. A first ending bracket is present.

16

18

20

23

Musical score for measures 25-26. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. Measure 25 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 26 continues with a piano (*p*) dynamic. A large watermark 'D' is visible over the piano part.

Musical score for measures 27-28. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. Measure 27 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 28 starts with a piano (*p*) dynamic and ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. A large watermark 'E' is visible over the piano part.

Musical score for measures 29-30. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. Measure 29 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 30 starts with a piano (*p*) dynamic. A large watermark 'M' is visible over the piano part.

Musical score for measures 31-32. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. Measure 31 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 32 starts with a piano (*p*) dynamic. A large watermark 'O' is visible over the piano part.

Musical score for measures 33-34. The top staff (treble clef) features a melodic line with accents and dynamic markings *sfz*. The bottom staff (bass clef) features a bass line with a triplet of eighth notes in measure 33, marked *ff*. A large grey letter 'D' is overlaid on the score.

Musical score for measures 35-36. The top staff (treble clef) features a melodic line with accents and dynamic markings *p*. The bottom staff (bass clef) features a bass line with chords and a triplet of eighth notes in measure 35, marked *p*. A large grey letter 'E' is overlaid on the score.

Musical score for measures 37-38. The top staff (treble clef) features a melodic line with accents and dynamic markings *f*, with the instruction *a piacere* appearing in both measures. The bottom staff (bass clef) features a bass line with chords and triplets of eighth notes, marked *f*. A large grey letter 'M' is overlaid on the score.

Musical score for measures 39-40. The top staff (treble clef) features a melodic line with accents and dynamic markings *mf*. The bottom staff (bass clef) features a bass line with triplets of eighth notes, marked *mf*. A large grey letter 'O' is overlaid on the score.

Ressens-tu la douleur des mères innombrables
Qui serrent dans leurs bras leur petit enfant mort?

II

Clément MORRAYE

Piano

Lento (♩ = ± 48)

pp molto legato *p*

mf *f* *p*

Affret.

ff

(Lento) **Rit.**

(Lento) **Rit.**

mf *sfz* *dim.*

6 11 14

Tempo I°
molto espressivo

mp

2 Tempo I°
pp dolcissimo

17

sfz

sfz

22

p *cresc.*

3 Animando poco a poco
p *cresc.*

26

f

f

31

III

Et je poursuis ma route en un temps avili
Où se perd et se meurt l'espérance
Pleurant l'essor brisé d'un être évanoui
Jusqu'au jour de la Grande Échéance

Clément MORRAYE

Allegro vivace

Piano

mf ben marcato *f*

sfz *sfz*

p *pp*

4 8 12

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of three systems of staves. The first system includes a treble and bass clef staff with dynamics *mf ben marcato* and *f*. The second system features a treble and bass clef staff with dynamics *sfz* and *sfz*. The third system includes a treble and bass clef staff with dynamics *p* and *pp*. The score is marked with various musical notations such as accents, slurs, and dynamic markings. Large, semi-transparent letters 'D', 'E', 'M', and 'O' are overlaid on the score.

pizz. *arco* *pizz.* *arco*

mf *sfz* *mf* *sfz* *f*

1

16

p *pp*

20

24

mf

2

p *mf*

28

32

36

40

45

Musical score for measures 49-52. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a large 'D' watermark. Measure 49 is marked with the number 49. Measure 52 contains a first ending bracket labeled '4'. The dynamic marking *mf* is present in measure 52.

Musical score for measures 53-56. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a large 'E' watermark. Measure 53 is marked with the number 53. The dynamic marking *p* is present in measures 54 and 55.

Musical score for measures 57-60. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a large 'M' watermark. Measure 57 is marked with the number 57. The dynamic marking *p* is present in measure 60.

Musical score for measures 61-64. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a large 'O' watermark. Measure 61 is marked with the number 61. Dynamic markings *f*, *p*, and *mf* are present. Measure 64 contains a first ending bracket labeled '5'. The text *etc.* appears at the bottom right of the page.

Mon être s'est durci dans de muets combats
J'ai reçu d'invisibles blessures.
Le fer rouge du Mal et des efforts ingrats
M'a marqué de cruelles brûlures.

à Madame Clément MORRAYE

SONATE

Clément MORRAYE (*Les Jours purs*)

pour Violon et Piano

Berthe di VITO-DELVAUX
(opus 81 - 1959)

Violon

I

Ruvido (♩ = 84)

4

8

10

12

14

17

19

21

23

27

30 *p*

32 *sfz*

34 *sfz* *p*

37 *f a piacere* *a piacere*

40 *mf*

46 *a piacere*

49 *Un poco meno*

51 *mf molto espressivo*

54

57 *p*

60

V.S.
etc.

II

Ressens-tu la douleur des mères innombrables
Qui serrent dans leurs bras leur petit enfant mort?

Clément MORRAYE

Lento (♩ = ± 48) **11** **1** **3** **(Lento)** **2** **2** **Tempo I°**
molto espressivo

mp

19

23 *sfz*

3 **Animando poco a poco**
p *cresc.*

27

32 *f*

38 **Rit. 2**

Tempo I° (Lento)
4 *sul G*
p *un poco piu f*

44

49 **Rit.** **5** **Funebre** **4** **6** **Mosso ruvido** **7**

63 **Accel. . .** **2** **7** **Lento mestissimo**
Piano *con sordino*

68

etc.

10^e je poursuis ma route en un temps avili
Où se perd et se meurt l'espérance
Pleurant l'essor brisé d'un être évanoui
Jusqu'au jour de la Grande Échéance

Clément MORRAYE

III

Allegro vivace

7

p

11

15

mf *sfz* *mf* *sfz* *f*

pizz. arco pizz. arco

20

p

24

28

mf

32

36

f

40

ff

45

f

52

p

56

60

64

Piano

p *ff* *p*

5

6

Tempo rubato

f molto espr.

77

mf *f*

82

mp *p* *mf*

87

p *f*

92

f

97

p diminuendo *pp*

102

8

p

107

mf *f*

8^{va}

112

(8^{va})

p *mf*

117

mf

V.S.
etc.